

Ruhengeri, le 5/6/1958
de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

(1) NC/I394/ Fin 16/04

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :



Retrait à la C.E.

A Monsieur le Directeur de la

Caisse d' Epargne,

à

USUMBURA.-

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que les personnes désignées ci-dessous désirent le
retrait de l' argent versé à la Caisse d' Epargne:

Ngoga Théobald Série L.247000 N° 11.042

Kanobana " " N° 11.050

Veillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de ma considération très distinguée.

LE COMPTABLE TERRITORIAL,

DEVISCHER, A.

Residence de Ruwota
Territaire de Ruhengeri
Service Forestier

Mukingo le 22-5-1958

Kwa Bwano Comptable wa Territaire Ruhengeri

Kubakurumutso	Kubakurumutso ko? Agiye Kuwongoro
Kome Inyamba	amafaranga ya Agiye ko?
Kubakurumutso ya	Buriko kandi amafaranga
Mukuruzi kwo 6	impamvu byashakako ubuho byinshi
Byo kumfasho	byo mpamvu byashakazwe kuwongoro

Ruhengeri

Kandi Moniteur Forestier Kapa Theobald

Theobald

Serie 2 22.000

11.042

Vo. C/ 22/16/04

Territoire

chiffre Ruhama Rwanda
Ruhengeri

Mutirangwe 24/4/58

Kuli Iwano Comptable wa

Territoire Adakurumutso

Adaguraba amafanga yanyye yo muri Caisse des
pangni

Impamvu byasaba kuko nshaka kubaka

sinaguzo muri Reta kandi mfiteye byanyye

ntayandi nakwifashisha lero ataraye

murakoze mbaye. mbashimye

Kyze Moniteur Café Kanoloma

N° 11050

ADM/MPN
CAISSE D'EPARGNE
DU CONGO BELGE
ET DU RUANDA-URUNDI

B. P. 615
Tél. 492
C. Ch. P. Z. 186
Bq. Centrale n° 7



SUCCURSALE

SPAARKAS VAN
BELGISCH - CONGO
EN RUANDA-URUNDI

P. B. 615
Tel. 492
P. Ch. R. Z. 186
Centrale Bk. N° 7

Réf. 6020/U.6.3
Verw.

Objet :
Voorwerp :

Annexe :
Bijlage :

n. 4165/Fin 9/02
2111/57
M. Benoit

Saint-Henri
Ja la P.E

USUMBURA, le 25.10.1957.-
USUMBURA, de

Monsieur le Comptable Territorial
de et à
RUHENGERRI

Monsieur le Comptable,

n. B/1152/Fin 9/02

J'ai l'honneur de vous faire savoir que mes services ont émis le 25 septembre 1957 et à votre nom un chèque postal de 13.370,-frs. Ce montant représente le total du bordereau ci-inclus que je vous prie de bien vouloir me retourner dûment acquitté par les intéressés.

Veuillez agréer, Monsieur le Comptable, l'assurance de ma considération très distinguée.

4789
3755
5120
13.664
13.370
274

LE SECRETAIRE GENERAL
DIRECTEUR DE LA SUCCURSALE
DU RUANDA-URUNDI.

M. FIEVEZ.

Ruhengeri le 1/4/58

Buse Bwana — comptable matutaire

Kdabaramutia Kdabasaba ko amunfuriere

Ama Janga yanjye ayo muri Caisse d'épan
gue. Ku ko arihako kurungora ubu.

— Ama horo y. imana

Nijye Moutens — café

Rubambana Stanislas

Stanislas

Ruhengeri le 29/3/18

Buna Buana - comptable au Territoire ya Ruhengeri
Kubaramutse Kuba baba ko amurumuna amafanga
yanjye yo muri-caisse d'épargne
kuko nchako kubaho ingu

Amakoro y'umune mubashimye Hakiri Kare

Njye Muri Luv Reboisement

Mukaya Laurent



247.000